

The Missing Link: the Moor

Warning, this is a hamster article. What???

A hamster article is one of those articles that starts running into the writers's mind, exactly as a hamster would do on its wheel. Hamster articles want to be told and can get impatient. My hamster has been running for more than a month, it is time to make it happy. The little critter wants me to write about the Missing Link, or rather, about the Moor. Those who know me personally, or have been in touch with me for a while, have probably already realized that I am a little weird, and that I am completely at ease with this trait. But, sometimes, I do feel out of place or as if something was missing.

Speaking of English Setters, which I am deeply devoted to, a puzzle piece was missing, it took me 16 years since my first setter to find it. Most weird adults had been weird children, I am not exception: as toddler, I absolutely refused milk and my feeding bottle used to contain tea, no wonder I could not sleep. When I was four, the kindergarten teachers called my parents, they were alarmed because I used too much purple and violet in my drawings. My parents could not give any rational explanations, nor I can't being still known by the paint shop as the lady who orders custom made mauve/heather for her walls. At five, I used to have tea and potato pancakes for breakfast, normal Italian children were fed coffee-latte with biscuits. I think it was also the time I was given a booklet on Queen Elizabeth 25th Silver Jubilee, I kept it like a treasure and it is still on my bookshelf. One year later, I joined an extra-curricular English language class, and discovered through my textbook, that British houses for sale have bathtubs full of giant spiders. And, finally, at ten, I was absolutely convinced that I "needed" a working English Setter, my parents not so.



Walls...and more!

Years later, I eventually got one and I began shooting over pointing dogs and attending field trials. Something, however, was missing. I enjoyed my time in the countryside, I kept reading, asking and following judges and more experienced hunters to learn more, but something I could not define was still missing. All that I knew was that I loved some shooting grounds more than others. I could mention Villa Alta in Ruino; Costa del Vento and Costa Pelata in Montalto – all of them in the Apennines and all of them, ironically – I would have discovered later – pretty moor-like. Other places were simply dull. Italians believe British pointing dogs need space, and justify “grand quete” and its extremes, on the premise that these dogs were born for the moors. My fellow countrymen think that is perfectly fine for an English Setter to run from a valley to another (while being tracked with a GPS collar) because it was created to run on moors. Pointers are allowed to run even wider, two or three valleys might be fine. I did not buy into this theory entirely, but I managed to keep my thoughts for myself. Maybe they were right but, to me, it was like they were trying to fit a foot in the wrong shoe.



Costa del Vento in February

Setters running in wide open plains, setters used in woods, or among briars and bushes, were doing well, proving to be a quite versatile and adaptable breed but, my gut feelings kept telling me something was still out of place. I had old pictures of setters on the moor in my books and on my walls, they were black and white pictures and I could not figure out the colours. In 2008, at the CLA Gamefair, I purchased the GWT (Gamekeepers Welfare Trust) Ladies & Gamekeepers Calendar: the moor was shining in purple! It was not just the heather: the sky and the light were coming in different shades of violet, the whole atmosphere was purple! It was so surreal, so magic! I thought the colours had been recreated using Photoshop. I can be pretty naïve sometimes!

In 2015 went on a moor for the first time and everything felt incredibly familiar and normal. The dogs running on the moor were fitting perfectly in the picture: grouse, heather and lavender skies seemed to have been tailored for them. As soon

as I left the moor, I missed it: I felt I had to go back, live it, understand it. One year later, those purple skies were watching me from above, I was smiling back at them. I spent a month among heather, among grouse, among British pointing dogs: everything fell into place, my English Setter, who was there, can confirm. Setters belonged to the moor, or viceversa; grouse suited the dogs perfectly; heather supported their job and weather was great! Well, weather on the moor is hardly great, if we evaluate it according to human standards, but if you are a dog that is a great weather! It is cold enough, windy enough, wet enough. I got so used to being blown away by the wind that I seriously miss it!

I was (and I am) so in love with the moor that I enthusiastically shared pictures with my Italian friends whose mixed reactions surprised me. One, in particular, noticed that the moors are lacking of trees, they are barren he stated. I never noticed there are no trees, this probably happened because I do not consider moors to be barren. On the contrary, they are full of wonderful gifts, you just have to be sensitive enough to recognize them. I do not need woods, woodcock do not bewitch me: Italians love shooting woodcock over English Setters, they are fascinating birds, but I cannot honestly claim I love them. Grouse are different and they are great teachers, both challenging and patient, I think they are probably one of the best birds for training pointing dogs. Also, I do not consider woods to be the ideal ground for an ES: trees and leaves prevent you from seeing the dog work, heather instead, while hiding grouse, leaves the dog under the spotlights.



Dogs, purple heather, lavender skies

The moor is a sacred space and only well behaved dogs are welcome: moors are for training, trialling and shooting. Up to now I have experienced only the first [two activities](#) and I will keep writing on them, what I can say, briefly, is that trialling in the UK is different. I am not here to claim it is better (or worse) and I cannot find a proper word to define my feelings towards it, but, in its being different it seems incredibly normal to me and... it proved me right! Moor, grouse & trials teach the dogs to range wide but “properly wide” which differs from “nonsense wide”. The ground openness might be tempting, but a smart pointing dog, trained the British way, will run as wide as it would be allowed to do during a traditional – GPS free -shooting day. Being shooting the first gundog related activity I got involved in, I cannot but agree. Maybe one day I will witness grouse shooting, this will put the finishing touches to the painting: English Setter, purple heather, gunpowder smell and lavender skies.

Still curious about British trials? Check the section A Month

on the Moor or [click here](#).

Campionato Europeo Selvatico Abbattuto 2016 per Setter Inglesì

Nel 2016 il Pointer & Setter Club Schweiz è stato l'ente incaricato di organizzare questo importante evento che, a causa della complessa legislazione elvetica in materia di caccia (e cani) ,è stato collocato in Italia settentrionale, a circa due ore dai confini svizzeri. Nello specifico, il Campionato Europeo è stato ospitato dalla riserva di caccia del Dr. Machiavelli a Cantalupo Ligure, Alessandria, un posto facile da raggiungere e perfetto per questo tipo di prova.

Simone Meili, del Setter & Pointer Club Schweiz, si è rivelata la personificazione delle famose precisione e efficienza svizzere. La brochure informativa era molto dettagliata e Simone ha fissato un punto di ritrovo perfetto: facilissimo da trovare, provvisto di un ampio parcheggio, di un bar, di una toilette e persino di prese della corrente e connessione wifi per mettere subito tutto a PC. Come potete immaginare anche tutto il resto è filato liscio!



nto nella sua seconda giornata (10 ottobre), la giornata precedente era stata seguita dalla collega Erica Recchia.

L'atmosfera era molto internazionale con diversi team provenienti da varie parti d'Europa. Anche i giudici provenivano da nazioni e da tradizioni cinofile differenti.

Io ho seguito la Batteria 2, giudicata da D.Sormaz (Serbia – Presidente), F. Gerzinic (Croazia – a destra) D.Gouzounas (Greece- a sinistra), la batteria era composta da 12 coppie. La batteria si sarebbe corsa sul terreno di Chiminiera e il nostro accompagnatore (e sparatore!) sarebbe stato Roberto Locatelli, coadiuvato come sparatore da Dejan Gavrilovic. Ha smesso di piovere poco prima che fosse sganciata la coppia numero uno, faceva piuttosto freddo per essere ottobre e c'era una vento abbastanza teso che continuava a cambiare direzione, spingendo le starne ad involarsi alla svelta e, a volte, sorprendendo i cani. I terreni erano molto belli e eterogenei: i cani avevano ampio spazio a disposizione, ma dovevano usare il terreno in maniera intelligente. La riserva di Cantalupo si distende su terreni collinari e colture e vegetazione cambiano frequentemente. Nel corso di un turno il cane può

correre sull'erba, tra i rovi, in boschetti, cespugli, arbusti, su rocce... il cane deve essere sveglio e adattarsi, proprio come accade in una vera giornata di caccia. La maggior parte dei soggetti ha avuto modo di incontrare o di percepire emanazioni: c'erano fagiani e voli di starne. abbiamo anche incontrato una lepre e un paio di caprioli (inseguiti dai rispettivi setter!). Ho visto anche sei cinghiali in lontananza e il giudice Gerzinic ha affermato di aver visto dei lupi la sera prima, nessuna sorpresa, visto il nome del posto!

Slideshow sotto

La prima coppia era formata da Ciak del Zagnis, condotto da Nicolic (Serbia), e da Pianigiani's Ford, condotto da Stefano Pianigiani (Italia). Durante il suo turno, Ciak ha fermato, fatto involare e riportato un fagiano, la sua azione gli è fruttata un 1 Ecc CAC/CACIT e gli ha permesso di diventare Vice Campione Europeo 2016. Nel secondo turno, con Ami Cicco du Turbillon Blanc ,condotto da Simone Meilli (Svizzera,) e Dac de Playabarry, condotto da J.L.Diaz, abbiamo visto Dac guadagnarsi un Eccellente. Per vedere altri cani andare in classifica abbiamo dovuto attendere il quinto turno, con il buon lavoro di Bruss, condotto da Patrizzi (Italia), che gli ha fatto guadagnare un 2° Eccellente. Altri cani classificati sono stati Pirlo od Gastona, condotto da Zekanovic (Croazia), e Marzale's Hogan, condotto da Elvis Trajkov (Macedonia). Questi due cani erano compagni di turno nell'ottava coppia e hanno preso un Molto Buono. Durante il dodicesimo ultimo turno, Rex del Faenor, condotto da Sanz (Spagna), ha fatto un buon lavoro con due belle azioni tra cui una lunghissima guidata per raggiungere il suo fagiano, ha ottenuto un 3° Eccellente.

Dopo la dodicesima coppia, siamo stati raggiunti dai concorrenti e dai giudici della Batteria 1: Sergio Bianconi (Italia – Presidente), W.Jost (Austria) e N.Kassianidis (Cipro) al fine di decidere, attraverso un "barrage", quale

cane, dopo due prove in due giorni, sarebbe stato nominato Campione Europeo 2016. I giudici prescelti erano D.Gouzounas (Grecia – Presidente), F. Gerzinic (Croatia) e N.Kassianidis (Cipro) che, dopo un breve turno, hanno scelto come vincitore Atos condotto da Mirko Caramanti (Italia).

[Clicca qui per vedere le fotografie come slideshow](#)

[Clicca qui per vedere le fotografie come un album](#)

I risultati:

Campione Europeo 2016 Selvatico Abbattuto – Athos condotto da Mirko Caramanti (Italia)

Vice Campione Europeo 2016 Selvatico Abbattuto – Ciak del Zagnis condotto e di proprietà di Nikolic (Serbia)

Campione Europeo 2016 Selvatico Abbattuto Femmine – Lavezzi del Zagnis di Scandella, condotto da Giuseppe Pezzotta (Svizzera)

Setter und Pointer Club Schweiz Championnat d Europe GT Cantalupo 2016				Setter und Pointer Club Schweiz Championnat d Europe GT Cantalupo 2016			
10. octobre 2016				10. octobre 2016			
Terrain Vigo Ponzò				Terrain Chiminiera			
Juges: S. Bianconi (P) W. Jost N. Kassianidis				Juges: D. Sormaz (P) F. Gerzinic D. Gouzounas			
Batterie: 1				Batterie: 2			
Guide: Fabio				Guide: Locatelli			
Couple	Nom du chien	Sex Conducteur	Resultat	Couple	Nom du chien	Sex Conducteur	Resultat
1	Erode della Bassa Reggina	m V. Antimo	2.MB	1	Ciak del Zagnis	m Z. Nikolic	1.Ecc CAC/CACIT
	Daar del Zagnis	m F. Rosselli			Pianigiani's Ford	m St. Pianigiani	
2	Balboa Zagni del Duda	m G. Pezzotta		2	Ami Cicco du Tourbillon blanc	m S. Meili	Ecc
	Morinensis Casper	m M. Mori			Dac de Playabarrì	m J.L.Diaz	
3	Cheyenne	m G. Ferrari	1. MB	3	Marzale's History D'O	m E. Trajkov	
	Dendaberrì Neron	m F. Gomez			Akron del Tremelano	m Z. Nikolic	
4	Amor od Pastorcic	m L. Pastorcic		4	Cyrano du Tourbillon blanc	f S. Meili	
	Dalerik Aramis	m D. Cominotti			Rajna od Karaotoka	f J. Zekanovic	
5	Max del Zagnis	m F. Rosselli		5	Alli del Tamerlano	m Z. Nikolic	2. Ecc
	Casper de Ademar	m F. Gomez			Bruss	m P. Patrizzi	
6	Lavezzi del Zagnis	f G. Pezzotta		6	Diazarranza Hugo	m J.L.Diaz	
	Hard Ambroffellis	m M. Iazzetta			Diana	f E. Trajkov	
7	One Dream Kosmas Casper	m K. Panagiottis		7	Brandan del Zagnis	m Z. Nikolic	
	Malcottinensis Rock	m D. Cominotti			Pianigiani's Lori	f St. Pianigiani	
8	Percha de Bosende	f F. Gomez		8	Pirlo od Gastona	m J. Zekanovic	MB
	Bajron moreno del Zagnis	m G. Pezzotta			Marzale's Hogan	m E. Trajkov	MB
9	Ciro Sirtouf	m K. Panagiottis		9	Braco du Tourbillon blanc	m F. Feurté	
	Atos	m M. Caramanti			Apasch del Zagnis	f Z. Nikolic	
10	Lem (detto Rochy)	m A. Mariani		10	Fren	m E. Trajkov	
	Adrenalina del Zagnis	f G. Pezzotta			Pipe od Gastona	m J. Zekanovic	
11	Atom del Sassovivo	m L. Pastorcic		11	Torres del Zagnis	m Z. Nikolic	
	Carpin de Ademar	m F. Gomez			Pianigiani's Jilgen	m St. Pianigiani	
12	Alex	m K. Panagiottis		12	Arno	m J. Zekanovic	
	Dalerik Big	m D. Cominotti			Rex del Faenor	m J. L. Sanz	3. Ecc

Results Day 2

Setter und Pointer Club Schweiz
Championnat d Europe GT Cantalupo 2016

9, octobre2016 Batterie: 1

Terrain Chiminiera Guide: Locatelli

Juges: D. Sormaz (P)
F. Gerzinic
D. Gouzounas

Setter und Pointer Club Schweiz
Championnat d Europe GT Cantalupo 2016

9, octobre2016 Batterie: 2

Terrain Vigo Ponzo Guide: Fabio

Juges: S. Bianconi (P)
W. Jost
N. Kassianidis

Couple No	Nom du chien	Sex	Conducteur	Resultat
1	Atom del Sassovivo	m	L. Pastorcic	
	Ciro Sirtouf	m	K. Panagiottis	
2	Carpin de Ademar	m	F. Gomez	
	Lem (detto Rochy)	m	A. Mariani	Ecc
3	Alex	m	K. Panagiottis	
	Adrenalina del Zagnis	f	G. Pezzotta	
4	Hard Ambrofellis	m	M. Iazzetta	Ecc
	Dalerik Big	m	D. Cominotti	
5	Atos	m	M. Caramanti	1. Ecc CAC/CACIT
	Bajron moreno del Zagnis	m	G. Pezzotta	Ecc
6	One Dream Kosmas Casper	m	K. Panagiottis	
	Morinensis Casper	m	M. Mori	
7	Max del Zagnis	m	F. Rosselli	
	Percha de Bosende	f	F. Gomez	
8	Malcottinensis Rock	m	D. Cominotti	
	Lavezzi del Zagnis	f	G. Pezzotta	2. Ecc RCAC/RCACIT
9	Amor od Pastorcic	m	L. Pastorcic	
	Casper de Ademar	m	F. Gomez	Ecc
10	Dalerik Aramis	m	D. Cominotti	
	Balboa Zagni del Duda	m	G. Pezzotta	3. Ecc
11	Erode della Bassa Reggina	m	V. Antimo	
	Cheyenne	f	G. Ferrari	
12	Dendaberri Neron	m	F. Gomez	
	Daar del Zagnis	m	F. Rosselli	

Couple	No Chien	Nom du chien	Sex	Conducteur
1	Arno		m	J. Zekanovic
	Masche del Zagnis		m	Z. Nikolic
2	Rex del Faenor		m	J. L. Sanz
	Fren		m	E. Trajkov
3	Pianigiani's Jilgen		m	St. Pianigiani
	Apasch del Zagnis		f	Z. Nikolic
4	Pique od Gastona		m	J. Zekanovic
	Braco du Tourbillon blanc		m	F. Feurté
5	Marzale's Hogan		m	E. Trajkov
	Brandan del Zagnis		m	Z. Nikolic
6	Pirlo od Gastona		m	J. Zekanovic
	Pianigiani's Lori		f	St. Pianigiani
7	Diazarranza Hugo		m	J.L. Diaz
	Ali del Tamerlano		m	Z. Nikolic
8	Diana		f	E. Trajkov
	Cyrano du Tourbillon blanc		m	S. Meili
9	Rajna od Karaotoka		f	J. Zekanovic
	Ciak del Zagnis		m	Z. Nikolic
10	Marzale's History D'O		m	E. Trajkov
	Ami Cicco du Tourbillon blanc		m	S. Meili
				1. Ecc
11	Bruss		m	P. Patrizzi
	Akron del Tremelano		m	Z. Nikolic
12	Pianigiani's Ford		m	St. Pianigiani
	Dac de Playabarri		m	J.L. Diaz

Results Day 1

Quando il pragmatismo incontra l'addestramento

Ci sono situazioni in cui avere accanto qualcuno pragmatico e affidabile è essenziale. Non parlo solo di quei soldati che, in battaglia, necessitano commilitoni decisi e pieni di senso pratico, il pragmatismo serve anche ai cinofili. In special modo a quei cinofili con i capelli rossi, persi nelle loro filosofie e seguaci di sciamani, costoro hanno assoluta fame di senso pratico.

Dopo aver religiosamente seguito [Penna Bianca](#) per più di sei mesi, Briony aveva deciso che era giunto il momento di un cambiamento: pretendeva meno disciplina e più libertà, due

entità che faticano a trovare un punto d'incontro. I terreni di addestramento di Penna Bianca, inoltre, non erano più disponibili: l'erba medica era già alta e le altre coltivazioni in piena crescita. Non sapevo dove andare, la primavera aveva portato con sé un sacco di colture in atto che rendevano impossibile liberare il cane. Potevo solo andare in zone B (addestramento cani senza sparo) e C (addestramento cani con sparo) e così ho fatto. Le prime sessioni di addestramento sono state brevi, volevo andare sul sicuro fino a che... una mattina... è comparso C. accusandomi di addestrare a "passo di lumaca".

Ho incontrato C per la prima volta nel **1999**, avevo appena detto addio al Massachusetts, il mio cane precedente era morto e avevo deciso che era giunto il momento di concedermi un setter inglese, ne avevo desiderato uno fin dall'età di 10 anni del resto! Grazie alla mia innata tendenza a salvare il mondo e a recuperare esseri in difficoltà, non volevo assolutamente un cucciolo, volevo un povero cane scartato da qualcun altro e lo ottenni! Mi sono innamorai di un maschio bianco arancio, era un cane molto dolce e gentile che subito contraccambiò i miei sentimenti, ma con troppo entusiasmo: dopo poche ore a casa mia, aveva già sviluppato una grave forma di ansia da separazione. Sapevo che era stato poco socializzato, che aveva vissuto in un recinto per anni e che era stato addestrato (ovvero maltrattato) da un addestratore professionista. Sapevo che aveva tutte le ragioni per comportarsi così, ma vivere con lui era un inferno. Feci tutto quello che andava fatto: iniziai una terapia comportamentale; partecipai a lezioni di ubbidienza; iniziai ad addestrarlo per la ricerca dispersi, somministrai antidepressivi ma il cane migliorava in maniera molto lenta e poco convincente. Il suo allevatore, nel frattempo, felice che il cane fosse in buone mani, mi diede il pedigree, attraverso il quale scoprii che si trattava di un cane da lavoro di ottima genealogia. Socks era il mio primo cane da ferma e sapevo molto poco su di loro ma, la mia esperienza con altre razze canine mi portò a pensare

che, FORSE, permettergli di fare ciò per cui era nato gli avrebbe consentito di superare alcune sue paure.



Socks a 13 anni riporta un fagiano

Onestamente non avevo idea di come dovesse lavorare un setter inglese, di come andasse condotto e di cosa dovessi insegnargli. Mi misi a leggere libri, che è quello che faccio quando voglio apprendere qualcosa, ma volevo incontrare qualcuno che potesse darmi un supporto di persona. Visti i problemi comportamentali di Socks, non potevo affidarlo ad un dressur e lasciarlo a lui in pensione, eppure gli unici addestratori di setter proponevano quella formula. Provai a chiedere ad alcuni cacciatori ma nessuno di loro sembrò prendere sul serio una giovane e inesperta donzella... Le donne appassionate di setter da lavoro sono rare, e meno ancora erano nel 1999: era – e resta – un mondo dominato dagli uomini. Le opportunità, tuttavia, saltano fuori quando meno te lo aspetti e Monica, una donna che addestra draughthaar nell'assoluta Toscana, mi telefonò per dirmi che aveva le

“persone” per me e che si trovavano a pochi chilometri da casa mia. Per farla breve, Monica aveva contattato due [famosi addestratori e conduttori di drahthaar](#) e li aveva convinti ad aiutarmi. Uno di loro non aveva tempo in quel periodo (ma mi aiutò dopo) mentre il secondo fu abbastanza coraggioso da accettare di lavorare con noi.



Per circa due mesi addestrai almeno due volte a settimana con C. che, all'epoca, era già abbastanza noto come addestratore sia in Italia che in Germania. Lavorammo soprattutto sul richiamo e mi insegno molti elementi di addestramento essenziali che mai avrei immaginato: come usare il fischietto, come tenere il cane concentrato su di me cambiando spesso direzione eccetera. Socks migliorò, e continuai a lavorarlo da sola e per se stesso: sapevo che non sarebbe diventato un grande cane da caccia ma volevo che fosse felice e diventasse più sicuro di sé. Credo che il mio ultimo addestramento con Claudio sia avvenuto su quaglie, nel 2004. Dopo quell'anno mi spostai a lavorare socks in collina, con altri setter e per

parecchio tempo non ci furono più occasioni per lavorare insieme. Ciò nonostante, restammo in contatto e gli mandai diversi clienti a quattro zampe che, insieme agli altri cani addestrati, lo trasformano in uno dei migliori addestratori per cani da ferma continentali che io conosca.

C. si è specializzato nella preparazione di drahthaar per prove tedesche (VJP/HZP/VGP) e nella preparazione di cani da ferma da portare a caccia. Pertanto, incontrarlo in zona C non mi sorprese affatto. Era alle prese con una kurzhaar che amava ingoiare le quaglie: osservai tutta la scena, la sua allieva riportò perfettamente alla mano dopo lo sparo. Impressionata chiesi al guardiacaccia "se C. avesse già risolto il problema".

"No... La cagna con lui non mangia la quaglia, solo con il proprietario. Non so, forse è una faccenda di postura e di linguaggio del corpo, prova a farci caso... Però bisogna che la cagna sbagli per poterla correggere. E' il miglior addestratore che lavora sul mio terreno."

Continuai a guardare e non accadde nulla fino a che venne il mio turno. "Lasciala andare" – urlò qualcuno alle mie spalle – "ma sii ferma quando fischi e grida se necessario. La chiave alla libertà è il controllo", più facile a dirsi che a farsi.



Lasciala andare

Quando C. scoprì che stavo preparando Briony per le prove su grouse iniziò a comportarsi come se volesse essere parte del progetto. Ci incontravamo sul terreno per caso, quando capitava, ma ogni volta aveva qualche buon consiglio da darmi. Non cercò mai di addestrare Briony al mio posto, né sollevò mai obiezioni ai metodi dello [Sciamano](#), si limitò ad intervenire con fermezza e pragmatismo per velocizzare l'addestramento e rendermi più sicura di me stessa e delle mie capacità. Credo che in qualche maniera abbia addestrato me: è stata la persona che mi ha spinto a togliere la corda di ritenuta e a passare dalle quaglie alla pernice e al fagiano per verificare la solidità al frullo di animali più grandi. Mi ha anche incoraggiato a credere di più nel cane e a lavorarla su terreni diversi e selvatici diversi per testarne le reazioni. Ogni volta osservava la mia conduzione, correggeva i miei errori e ricreava nuovi e più difficili contesti, una cosa molto astuta, per metter alla prova il cane. Ha minimizzato le miei preoccupazioni sui conigli e mi ha persino

prestato un costosissimo lanciavolatili raccomandandomi, un'infinità di volte, di spegnerlo e di non perderlo (non che fosse piccolo!). Quindi, ecco, grazie C. per essere stato una di quelle persone esperte e disponibili che avete reso possibili le prove grouse per me e per Briony.

When dog training meets pragmatism

There are instances in which you need someone reliable and pragmatic by your side. It is not only soldiers on battlefields who need mates full of practical sense and decisiveness, dog people need them as well. Some dog people, especially those with red hair who get lost in training philosophies and follow shamans, need these people more than others.

After religiously following [White Feather](#) for more than six months, Briony decided that it was time for a change, she wanted less discipline and more freedom, I could hardly find the balance. WF training grounds, furthermore, were no longer available as the alfalfa and other crops were growing quickly. No other suitable training ground was available: spring was coming with its crops which were going to make impossible to run a dog anywhere. My only option was to go to some private areas, called Zone B or Zone C, in which dogs are allowed to run all year round, there I went. My first training sessions were short, I wanted to play on the safe side, until one morning, C. showed up accusing me to train at a "snail speed".

I first met C. in **1999**, I just had to say goodbye to Massachusetts for good, my former dog had died and I decided

it was time to treat myself with an English Setter. After all I had wanted one since I was a 10 years old child. Given my unhealthy tendency to save the world and rescue those in need, I had absolutely no interest in a puppy: I wanted a rescue and I got one. I fell for a sweet and gentle orange belton male who reciprocated my feelings immediately and with too much enthusiasm: after eight hours in my house he had already developed a severe form of separation anxiety. I knew he had been poorly socialized, kept kenneled for three years and then trained (aka abused) by a professional trainer. I knew he had all the reasons to behave like he did but...living with him was hell! I follow the manual: undertook a behavioral therapy; enrolled him in an obedience class; started him as a search & rescue dog and even gave him antidepressants, improvements, however, were small and slow. His breeder, happy to know the dog had been safely re-homed, gave me his pedigree and I realized Socks was meant to be a working dog, he even had a great ancestry. He was my first "gundog" but, my previous experience with other breeds told me that, MAYBE, letting him do the job he was born for, could have helped him to overcome all his fears.



Socks at 13 years old retrieving a pheasant

At the time, however, I had no idea of how an English Setter was supposed to work; of how I should have handled him and of what I needed to teach him. I read books, which is what I do when I need to learn something, but I wanted to meet someone who could provide a face-to-face support. Given Socks' behavioural problems, I could not board him at a professional trainer's kennel and... professional trainers boarding their pupils seemed to be the only people training English Setters. I tried to ask some shooters for advice, but none seemed to take seriously a young and inexperienced woman with a rescued ES. Women with English Setters in Italy are still very rare in 2016, imagine how the situation could have been in 1999: it was, and still is, a male dominated and male oriented world! Opportunities, however, often show up when you least expect them and, Monica, a woman training GWPs in sunny Tuscany, phoned to tell me she had the "men" for me, and that they were located just a few miles away from my house. To make the long story short, Monica contacted [two famous drahthaar](#) (GWPs)

handlers and trainers and convinced them to help me. One of them could not offer any support at the time (he did later), while the other one was brave enough to accept to work with us.



For about two months, I trained at least twice a week with C., who was already a quite successful trainer and handler in Italy and in Germany. We worked mainly on recall, but he taught me some very basic things I would have never imagined at the time, such as how to use the whistle and how to keep the dog focused on me by changing directions. Socks improved, and I later continued to work him by myself and for himself: I knew he was not going to become a great shooting dog, I simply wanted him to enjoy life and become more sure of himself. I think I last trained him with C. on quails in 2004, I then moved to work with other setters on the hills and we never had other chances to train together, We always kept in touch though and in the years, I sent him some “clients” who, together with other dogs he worked with, gave him the opportunity to become one of the most successful HPRs trainers

I know.

C. is now a well known “pro”, specialized in training GWP's for German Hunting Tests (VJP/HZP/VGP) and personal rough shooting dogs, I was not surprised to meet him on the training ground dealing with a GSP who used to eat and swallow quails. I watched his pupil running, and saw she retrieving the quail correctly after the shoot, so I asked the gamekeeper if C. had already solved the problem. “

“No... The dog never eats the quail in his presence, just with the owner. It should be a matter of body language and stance, look at him... But he needs the dog to make the mistake to correct her... He is the best trainer working on my ground”.

I kept watching and nothing happened on that day, until it came my turn to run the dog. “Let her go” – yelled someone behind my back “- but when you whistle be firm, and yell at her if needed. The key to freedom is control”, easier said than done! That was just the preface.



Let her go...

When C. Found out I was training Briony for grouse trials, he started to behave as if he wanted to be part of the project. We kept meeting on the training ground by chance but, each time we met, he had some good advice for me. He never tried to train Briony in my place, nor to ditch the [Shaman](#) methods, he simply intervened, firmly and pragmatically, to speed up my training and to teach me to be more sure of myself and of my training. I think he somehow trained me: he was the person who forced me to remove the check cord and the same one who encouraged me to forget quails and start testing steadiness using partridges and pheasants. He also encouraged me to trust the dog more and to run her on other grounds to see how she would react to different birds in different places. He watched all my moves and all my handling, corrected my mistakes and created new, more advanced (that was smart!), settings in which to test Briony. He minimized my concerns on rabbits and even lent me an expensive bird launcher. Well to be honest he lent that but... recommended me several times to switch it off after each use and... not to loose it (as if it were small!). So, well, thank you C. for being one of those experienced and helpful people who made grouse trials possible for me and Briony.

On steadiness (... and obedience!)

As soon as Briony became steady to flush I, full of pride, posted some videos on Facebook. The road that brought us to steadiness was a long one, I was extremely happy to have reached what, months early, seemed to be unattainable. Briony

was originally purchased to be my personal shooting dog and indeed she became a good one. She knew how to locate birds, point, be steady on point and retrieve the killed ones but, like all the Italian shooters, I did not even think to make her steady to wing and shot. I simply did not care and she spent years "chasing" after the bird was produced, until I realized she was good enough to run in field trials.

The videos uploaded slowly but, minutes after they became visible to the public, I began receiving several private messages. Those messages, in the weeks and months ahead, became questions asked face to face. People wanted to know if I used an e-collar, or if I shoot her in the butt, a very popular method suggested by many (in)famous trainers. My answer was that steadiness derived from obedience, an answer puzzled most of the listeners. They could not believe that the tools I used were a lead, a check cord and a whistle, and the few humans who did believe me asked me to make miracles: a woman sort of wanted me to make is HPR steady overnight using the internet!



I do not have superpowers, but maybe my mentor does, as a matter of fact he is widely known as the "Shaman", or as "White Feather". White Feather (from here on WF) has been knowing me for a very long time: I was one of his students at the three months class (!!!) to become a certificate stalker (deer, roe buck, fallow deer, boar...) and he taught me during the course I attended to become a certified biometric data collector (we measure and establish the age of stalked and hunted game). He saw me and interacted with me several times during trials, gatherings, conferences and so... yet, before accepting to "train" me, he wanted to meet me again and look at me under a different light. Our first formal meeting happened over a cup of espresso, we were seated at table by the street, Briony was on lead and a cat passed by: I prevented any possible reactions and he appreciated that, a training session was scheduled for the following day.

I have to admit I was a little worried, the man was Elena Villa's (that woman won all she could win with GSPs, in Italy and abroad) mentor, he was a well known retired gamekeeper and he had owned, trained, judged and handled hundreds of dogs and shoot over them, in Italy, Germany, Austria and several Eastern European countries. But, most of all, he, himself, probably had the most amazing mentor Italy gave birth to. Born at the end of 1800, Giacomo Griziotti (in my city there are a street and a college dorm in his name) is still deemed to be one of the best judges, handlers, trainers and writers involved with pointing breeds. His first and only book, despite being expensive and hard to find, is still regarded as the Bible, no wonder I was both excited and worried! WF wanted to test me and Briony, if we had passed the test he would have trained us for free, but we had to be perceived to be a good cause.



After another espresso (we both like coffee), we moved to the training ground and I had my first shocking lesson on the meaning of “obedience”. I opened the car and Briony’s cage to let her out. WF quickly made us clear that she could not leave the cage, nor the car without his permission. During the following months, his permission became “my permission”; she had to learn to sit and stay if I had to cross a ditch and then come later, if and when called. While all my friends were enjoying their shooting season, me and Briony were practicing sit/stay/come/drop to whistle daily, whatever the weather and the place. We trained in the countryside, in the city, in the shops, with or without stimuli. It was hard and even depressing: I spent months studying fish inspection for my veterinary degree and practicing sit/stay/drop!



But then it came the day. Not only Briony was dropping to whistle, she was also steady to game and she had become an obedient and reliable dog (and I passed my fish inspection exam as well). Trials came next and all the hard and boring work brought to fruition, but this is another story. At the moment I am still incredulous and proud to be part to such a long standing gundog training tradition.

On Italian humans in the Uk

I
S
R
O
S
S
e
l
l
a
f
i
n
e
?
Y
e



s, of course she is. I wrote a lot about Briony in the last article, so let's say a little about things seen through my eyes.

It took two days to reach Northern England. I drove through Switzerland (beautiful scenery but slow drivers and much traffic) and France, none around and very boring landscape. I drove to France the day after Nice's terrorist attack, all was very sad and silent. My hotel was fine at the first sight: extra large comfy bed but... we had a visitor in the room, it was a cockroach and, on the following day Briony was loaded with fleas! There were cats around the hotel so, let's blame them but it was not so nice, I had to stop several times along the way to de-flea her and the car... I also locked myself out of the room for at least three times: not my fault, these doors were locking themselves by themselves and, if you forgot the little card inside the room (easy if you are unloading the car and have to be careful about the dog) you were out. I think the hotel employees did not like me much at that point.

I just mentioned the car: it sort of broke down the evening before I left: lucky the Suzuki mechanics fixed it past their working hours, but I came home at half past nine and I had to load the car in the darkness... Therefore I brought too many things with me, as I always do. But... well... last year I did not spot any supermarkets in the area so I sort of prepared myself as if I were going to spend a month in the wilderness, now I know there are supermarkets here... Anyway, I reached my destination pretty easily and I am driving around well, despite the fact these people drive on the wrong side of the road. I even managed to learn and recognize routes and places which sounds pretty good to me. I found a couple of grocery shops and I especially like Morrison's supermarket, they have a good choice of real foods. At the moment I am staying at a Bed & Breakfast in Woodland, Co. Durham, on a farm and I like it. People are friendly and helpful and Briony can roam freely around the house, interacting nicely with their dogs. I spent a night at the Black Bull Inn in Reeth which was fine but I did not like Reeth and I do better on bed and breakfast placed on farms.



I had a couple of problems with the car, but one was solved and the other one has been solved partially. The first one was quite peculiar: a dog trailer ahead of me moved a giant stone which went right underneath my car. Me and Maddy Raynor dug like moles underneath the car but we eventually had to find some other people to push it forward. The other problem is a broken left mirror, I think I might have to get a new one...(not my fault this time!).

What else, I am really enjoying the trials and the training sessions I had. It is really nice to be surrounded by helpful people and I was especially pleased to be allowed to go grouse counting three times. On a more mundane side I discovered charity shops. They are simply great if you are a bargain hunter! My wristwatch broke, but I got a stylish new (second hand) one for a ridiculous price and a wonderful pair of heather coloured trousers in size 6 (which means I lost weight!).

Last, but not least, the scenery is great and I like the

weather too (it keeps changing and it is always windy, but I like it). I also like to be surrounded by sheep, cattle, grouse and other wildlife. I hope the people living here realize how precious these things are. I shall grab some food now but I will try to keep you updated. Still curious about British trials? Check the section A Month on the Moor or [click here](#).

Briony ai field trials (Prima Settimana)

AVVERTENZA PER I LETTORI ITALIANI: questo articolo non sostituisce il testo inglese che potete trovare [qui](#), lo integra. Se conoscete l'inglese vi consiglio di leggere entrambi.

Comunque, come avrete capito, al momento mi trovo nel Nord dell'Inghilterra e partecipo a field trials (prove di lavoro) inglesi. Perché questa scelta? Perché lo scorso anno sono stata qui e ho assistito al Champion Stake rimanendo assolutamente affascinata dai luoghi, dai selvatici e dal tipo di addestramento a cui i cani vengono sottoposti. Il Champion Stake è la prova d'eccellenza ma, mediamente, si tende a ottenere quel livello di addestramento, una cosa da noi mai vista se non nel mondo del Deutsch Drahthaar addestrato alla tedesca: mi stupiva il fatto che anche i setter potesse raggiungere certi livelli. Disclaimer: non tutti i cani britannici sono perfetti ed impeccabili, ho assistito a dei discreti svarioni anche qui ma... la gente ce la mette davvero tutta per avere il cane a posto, a costo di ritirarlo da un'intero circuito di prove.

A quell'epoca Briony stava chiudendo il Campionato di Bellezza (Ch.It. B. Briony del Cavaldrossa) e stavo già pensando di intraprendere il campionato di lavoro: il viaggio in Inghilterra mi ha aperto nuove prospettive e mi ha reso più determinata. Non volendo cedere il cane ad un dresseur, il problema principale era trovare qualcuno che mi seguisse personalmente e che capisse cosa avevo in mente. L'ho trovato in un ex guardiacaccia (noto come lo Sciamano// Penna Bianca) che addestra cani da una vita: al momento si occupa principalmente di cani da traccia e di continentali mitteleuropei, ma durante la vita ha addestrato e posseduto una serie infinita di razze. Ho iniziato a lavorare con lui lo scorso settembre e abbiamo proseguito fino alla fine di gennaio: è stata dura, tanto lavoro di obbedienza, tanta corda lunga, tanto di tutto. Ho passato mesi a studiare ed addestrare e basta: mi ha vietato la stagione venatoria, o addestri o cacci mi ha detto, e abbiamo fatto anche questo sacrificio.



Con la chiusura della caccia, non ha più avuto terreni idonei per addestrare un setter così, tra forasacchi e divieti, mi sono dovuta arrangiare ripiegando su una zona C. Il gestore, Ezio, mi ha dato una mano e abbiamo continuato a lavorare, principalmente su quaglie. Nel mese di maggio Briony ha fatto un cambiamento radicale e ho pensato... Perché non competere in UK? Il tipo di addestramento intrapreso era molto simile, del resto. Così, mentre preparavo l'enorme esame di Semeiotica Medica Veterinaria, proseguivo con l'addestramento, trovando in Claudio, un vecchio amico che addestra drahthaar e kurzhaar da anni, un altro validissimo mentore. Il suo ruolo è stato più che altro quello di infondere fiducia e spingermi a fare passi avanti, senza paure.

Insieme alle gioie e al supporto di tanti (non posso nemmeno dimenticare il gruppo di lavoro "Amatori Drathaar- Allevamento di Costa Rubea - con Bruno, Fabrizio, Gianluca e Monica), purtroppo, sono arrivate anche le difficoltà. Sembrava impossibile iscriversi a un trial: ogni gara ha un numero limitato di partecipanti, se lo supera i meno "meritevoli" (c'è una graduatoria particolare) vanno in lista d'attesa, in ordine di merito. Quindi, praticamente Briony sarebbe stata quasi sempre in fondo alla lista. Ho mandato i moduli di iscrizione comunque e ho sperato. La prima "carineria" è arrivata da un club che ha rifiutato la nostra iscrizione dal momento che non potevo inviare un assegno in sterline. E ancora... altri erano preoccupati per il cane italiano (pensavano fosse un pazzo scatenato), dal momento che la nostra, intendo italiana, reputazione cinovenatoria è quella che è.

Comunque, ho la testa dura, sono andata avanti e sono qui. Lo devo anche ai tanti che mi hanno aiutato con Briony negli anni (addestramento, uscite a caccia e in riserva eccetera... non li nomino ma loro si riconosceranno lo stesso!) . Anche in UK sto trovando splendide persone disposte ad aiutare: il giorno seguente al mio arrivo ero già fuori ad addestrare e a

partecipare ai censimenti (grazie Steve Robinson!) e poi sono iniziati i trials. Il primo è stato a Muggleswick, in Classe Novizi, organizzato dall'IGL (International Gundog League). Briony ha corso a meno di 24 ore dal suo primo incontro con le grouse, ottenendo di andare al richiamo... Poi ha pasticciato e siamo stati eliminate ma, arrivare ai richiami con un cane preparato in Italia... su quaglie... mi soddisfa moltissimo. Il secondo giorno seguente, essendosi ritirati alcuni concorrenti, l'IGL ci ha permesso di correre in Classe Libera, insieme a cani famosi (il compagno di coppia era un Campione di Lavoro): fuori per un trascurato e vi assicuro che data la densità di grouse è facilissimo dimenticarne una, ma bel turno. Il mercoledì ci siamo spostate a Eggleston, per la Speciale Setter Inglesi. Sul menù trascurato (?) e non perfetta immobilità (si è voltata e ha mosso i piedi anteriori- da noi non ci avrebbe fatto caso nessuno) sullo sparo del compagno di coppia. Giovedì, di nuovo a Eggleston imbucate in Classe Libera. Turno splendido, bella ferma, bella guidata e... di nuovo muove i piedini... Fuori. Le giudici ci chiedono di "clear the ground" e Briony lavora un'altra decina di grouse, un paio a singolo e le altre in covata. Tecnicamente è ferma al frullo ma si dimena con tutto il corpo. Le giudici mi spiegano che in Classe Libera il cane deve essere praticamente immobile. Però... dimenii a parte, io sono soddisfatta: non ho mai addestrato per il dimenio, non sapevo, ora lo so. Oggi abbiamo corso di nuovo in libera alla prova del Club del Gordon Setter, eliminate nel minuto credo (non esiste qui il minuto) a causa di una guidata poco fluida/troppo ferma in ferma...

Comunque, fino a qui, imprecisioni e sfortune a parte si è comportata bene e sono davvero contenta dal momento che l'ho preparata su selvatici e terreni molto diversi da quelli che sta affrontando.



Qualcuno pensa che io sia a fare prove in Inghilterra perché sono più facili: non è vero. Sono diverse, ma non più facili. La tanta selvaggina (anche tanti conigli) richiede grande correttezza e obbedienza, per questo i giudici sono pignoli sui dettagli: da noi c'è più attenzione alle qualità naturali del cane probabilmente. Qui puoi avere anche il miglior cane del mondo ma se non hai l'obbedienza non vai da nessuna parte. La cerca non deve essere ristretta ma ragionevolmente ampia, e velocità, aperture e stile sono tenute in gran conto ma... non si chiedono eccessi, sarebbero solo controproducenti su questi terreni.

Altre differenze, non puoi toccare il cane o sei eliminato: in guidata il cane non lo tocchi, deve guidare da solo e a comando, la correttezza al frullo e allo sparo è fondamentale, non puoi guinzagliare fino a che il giudice non lo permette (e può passare del tempo), ti possono chiedere di fermare il cane in ogni momento e via dicendo. Generalmente le cose vanno così: i cani fanno un primo turno e i soggetti meritevoli

fanno un secondo turno, eventualmente un terzo. Come potete capire... le probabilità di essere eliminati aumentano. In ogni prova a fronte di un massimo di 40 concorrenti per batteria, sono assegnati solo i primi 4 posti e eventuali Certificati di Merito.



Il professionismo è una realtà sconosciuta: ci sono bravi addestratori che addestrano e portano cani di altri ma si tratta di pochi numeri/piccole cose. Di fatto non esistono furgoni e l'unico con tanti cani altrui al seguito è un eccentrico irlandese (Alan O'Neil) che viaggia con una macchina e un trailer da cavalli perfettamente addestrati: può lasciarli liberi e aperti per ore e non si allontanano dal punto in cui ha detto loro di stare! Fenomenale, lo seguono come un branco seguirebbe il capobranco. Per il resto, qualche allevatore ha un po' di cani al seguito ma nulla di paragonabile alla nostra realtà. Moltissimi cani sono condotti dai proprietari (donne e uomini in pari numero) e sono condotti egregiamente.

I censimenti di grouse sono un momento importante per preparare il cane: sono riuscita a frequentarne altri due presso la riserva di Eggleston grazie a Therry Harris e... parleremo anche di questi, come si svolgono eccetera, eccetera

□

The adventures of Miss Briony in the moorlands (Week 1)

I am writing in English as I get messages from people from all over the world asking me questions, an Italian version might follow.

Well, I finally have a moment to write down what I experienced during last week. I reached the UK (after a long trip through Switzerland and France) only seven days ago, and so many things have already happened. First of all I AM HERE! There had been moments and happenings during which I felt almost sure this dream of mine was going to remain... Just a dream.

Let's go back to what happened last year. In July 2015, I came to the UK to watch the Champion Stake. I liked everything I experienced here and I was especially impressed by the dogs' training level. I liked the way the dogs were trained and how this kind of training allowed them to produce nice performances. Italians are believed to have great English Setters, great English Pointers and great field trials: this is true, in some ways, and false in some other ways, at least in my very humble opinion! I recognize the strenght of our trials and of our breeding choices, but I perceive the UK FT trials to be more suitable to my mindset. Also, our English Setters are trained differently (let's say they are sort of

wilder) and I have never thought that a dog belonging to this breed could be trained to such high obedience standards.



At that time Briony was finishing her Show Championship (her full name is IT. Ch. Briony del Cavaldrossa) and I was already planning to train her for Field Trials in the hope of having a Dual Ch. She comes from a working bloodline, she had been my personal rough shooting dog since she was about 7 months old and she had proved me (and other people, including judges who shoot over her) to have all a dog needs to compete in Italian field trials. However, things were not so easy: I knew I could train a dog to be a rough shooting dog, but I was aware I was lacking the skills needed to train a dog for field trials. Once again, Italy is different from the UK: most of the dogs running at trials are prepared and handled by professional handlers/trainers and the dog needs to live with them at their kennels. I knew I was not going to give "Princess Briony", who sleeps on the couch, to anyone and that I wanted to learn how to train her.

So... the quest for a good trainer began and, as happened in the past, with my very first English Setter, the smart great people willing to help me were the Deutsch Drahthaar (GWP) people: they are so keen on obedience that they were just what I needed. The first part of the training, from Sept 2015 until Spring 2016, was done under the supervision of a retired gamekeeper known as "the shaman" or "white feather". He now owns a drahthaar but he used to own an English Pointer and had trained hundreds of dogs belonging to different breeds (he is much into deer tracking dogs at the moment!) to the highest levels. He worked with us for months, asking absolutely no money while teaching us so much... I am not sure I will ever be able to thank him enough. After the shooting season ended, however, he no longer had access to any grounds suitable to train an English Setter and I had to rely on a tiny piece of ground an estate and its gamekeeper offered me. This gamekeeper (who goes under the name of Ezio) did his best to help, but I felt I was still needing some supervision. To my surprise, Briony began improving very quickly, and at this point I started thinking I could maybe trial her in the UK. It was May when unexpectedly my friend Claudio (who trains GWPs and GSP's professionally) stepped in. I think he was so intrigued by my plans, that he really did his best to help us, especially scolding me each time I did not feel good enough as a trainer/handler. So well... Thanks to you all: White Feather, Ezio, Claudio, the GWP training group Amatori Drahthaar (Fabrizio, Bruno, Monica, Gianluca...) and all the people who, in the years, allowed me great opportunities to go shooting with Briony on private (expensive!) estates and to those who took me snipe shooting and woodcock shooting. No

nal



June came and, after I passed a HUGE university exam (besides being a freelance journalist, I am studying Veterinary Medicine), I began to apply to some of the English trials. Things got a little complicated at this point: a club refused my entry as I could not send a check in sterlings, other clubs had all their trials oversubscribed (In Italy if you get more dogs than you expect to get you simply set up another stake and call more judges); this was all new to me, also some people seemed concerned about the “Italian dog” (I think Italian dogs are believed to be a little wild!). It was not easy, and If I am here now I owe it to my STUBBORNES, not a quality I wish I had, but a quality that can be helpful sometimes. The Scots were great too: as their trials were not oversubscribed they happily accepted us.

We eventually arrived on June 16th and on the following day we were already on the moor with Mr. Steve Robinson. He kindly offered to introduce Briony to grouse and, on that morning, we went counting grouse at Muggleswick Estate. I was really happy

to go and see the counting, as I was really curious to witness this activity. The fact I could be there with my dog (at the beginning she was on lead) was simply amazing! In the afternoon we moved to another ground where we meet other people (Terry Harris, Roy Heath, Maria Jaques, John Naylor and probably someone else I forgot) who really did their best to help us and make us feel "at home".



On the following morning Briony had her first trial, the IGL Novice Stake and I think she did well as we were given a second round! On Tuesday the organizers let her enter the Open Stake and, well we were out because she "missed" a grouse but I liked how she behaved. Things went ok at the English Setter Club trials in Muggleswick where she ran in the Breed Stake on the first and in the Open Stake (they kindly accepted me) on the following day. On the second day she was shot over after she produced the bird, but we were eliminated because, despite not moving forward... she sort of moved her whole body in every other directions!!! But it was fun and it is was fine as we both need to gain experience and refine our skills.

Later in the week we given again the opportunity to go counting/training again with Therry Harris and other people on Eggleston Moor, this sounds like such a privilege to me.

We will see what happens next. This article is mostly about Briony and the trials but I might later write something else on daily life here, stones which run under my car, far away pubs and anti-flea sprays to thank all those involved. I am grateful for all this! (Ps. I love grouse!) Still curious about British trials? Check the section A Month on the Moor or [click here](#).

PRA & NCL-D nel setter inglese // PRA & NCL-D in the English Setter

For English Scroll Down

La sigla PRA (rcd 4) sta per Atrofia Progressiva della Retina mentre la sigla NCL-D è acronimo di Lipofuscinosi Neuronale Ceroide. Cosa sono?

Si tratta di due malattie genetiche presenti in diverse razze canine, tra esse il setter inglese. Personalmente, sono a conoscenza della NCL-D da almeno 20 anni ma solo pochi anni fa avevo appreso che fosse stata individuata la mutazione. Mi risultava altresì che l'unico laboratorio che effettuava i test fosse in Repubblica Ceca.

Per quanto riguarda la [PRA](#), invece, la disponibilità del test per il setter inglese e per il setter gordon è relativamente recente ma da diversi anni la malattia è conosciuta e testata

nel setter irlandese, ne avevo parlato anche nel mio libro sui setter.

Cosa comportano queste malattie nello specifico? L'atrofia progressiva della retina causa cecità nei soggetti affetti. Il test a disposizione indaga su una delle forme di PRA presenti nel setter inglese. E' possibile, purtroppo, che ce ne siano anche altre. Non esistono terapie per la PRA. La patologia è caratterizzata da insorgenza tardiva, si sviluppa cioè in soggetti adulti che potrebbero già essersi riprodotti.

Secondo il laboratorio Antagene, la mutazione responsabile della patologia è presente nel 7% della popolazione dei setter francesi (moltissimi dei quali, mi preme ricordarlo, hanno antenati italiani). Sono stati altresì riscontrati casi di PRA (rcd4) in setter inglesi norvegesi, di sangue italiano e non.

Sulla [lipofusinosi](#) non ho dati numerici da trasmettere ma mi preme sottolineare che è una patologia neurodegenerativa GRAVE che porta a morte del soggetto. Un cane affetto da lipofusinosi difficilmente raggiunge l'anno di età e trascorre i suoi pochi mesi di vita miseramente, causando sofferenza anche ai proprietari destinati a vederlo spegnere.

E' pertanto dovere degli allevatori e degli appassionati impedire che questo accada. Non esistono terapie per la NCL-D.

Cosa hanno in comune queste due patologie? Si tratta di patologie autosomiche recessive, causate da un unico gene che è recessivo. Questo significa che noi possiamo testare il DNA per individuare il gene con un semplice prelievo di saliva o di sangue. Ogni soggetto possiede due copie dello stesso gene. Attraverso l'esame del DNA possiamo scoprire se entrambe le copie sono "sane", in quel caso si parla di cane "**esente**" e omozigote; se è "portatore" (una copia è mutata), quindi il soggetto è "**portatore**" e eterozigote oppure "**affetto**" (due copie mutate). Trattandosi di geni che si comportano in maniera recessiva solo i soggetti "affetti" (due copie mutate), manifesteranno la malattia. I soggetti portatori NON

manifesteranno la malattia ma, se si intende usarli in allevamento, vanno accoppiati SOLO con soggetti esenti e i cuccioli vanno poi ricontrollati in quanto il 25% di loro (un cucciolo su quattro) sarà composto da portatori. Un soggetto portatore può trasmettere il gene mutato alla prole. Un soggetto affetto trasmette sicuramente il gene mutato alla prole pertanto NON va messo in riproduzione.

Il costo dei test sul DNA dipende dal laboratorio a cui vi rivolgete ma, ultimamente, ci sono buone offerte. Da [Antagene](#) ho pagato 98 euro per entrambi i test. Si tratta di una cifra da leggersi all'interno di un programma di selezione, ogni allevatore e ogni appassionato, prima di pensare a fare cucciolate, dovrebbe fare tutto il possibile per mettere a mondo soggetti prima ancora di essere "bravi" e "tipici" siano "sani".

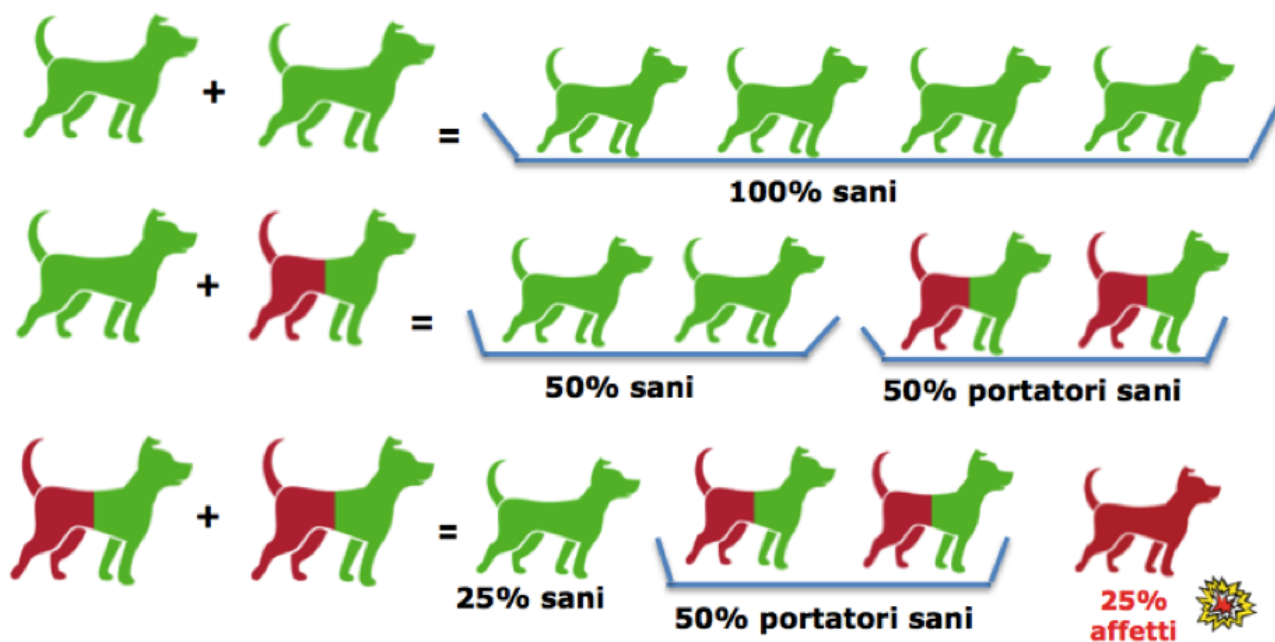


Immagine Antagene

PRA (rcd 4) means Progressive Retinal Atrophy while NCL-D stands for Neuronal Ceroid Lipofuscinosis, two genetic diseases that can be found in some canine breeds, including

the English Setter. NCL-D had been known for at least 20 years but, as far as I know, the gene responsible for it had been found only a couple of years ago. I also remember that, at the time, there was only a lab testing for it in Czech Rep.

As for the [PRA](#), the availability of a test for the ES and GS is quite recent as well, while the disease is well known among IS breeders. I wrote about it in my Setter book which came out in 2004.

Which are the symptoms caused by these diseases? PRA causes progressive loss of vision (at night and then in daylight) culminating in blindness. The DNA test identifies only one of the mutations causing PRA (there are more "types" of PRA which seems to affect the ES) and Antagene Lab estimates the mutation to be present in the 7% of the French ES population (most of which has Italian ancestry). There are also cases of PRA (rcd 4) in Norway and carrier dogs who are both of Norwegian ancestry and of Italian ancestry. There are no therapies for PRA and this is a late onset disease which means the dog might start showing symptoms of the disease after having already been used as a stud/bitch.

I have no numerical data on [lipofuscinosis](#) which is a neurodegenerative disease leading to loss of motor function and vision and to behavioural disorders. The age of onset can vary between 12 and 18 months and the animal will eventually die, it is a serious and painful disease that would devastate owners too, it is therefore very important that breeders and breeders work to eradicate it.

Both these diseases are autosomal recessive, hence an animal might have three possible statuses:

Clear (normal homozygous) – Both the copies of the genes are correct, he or she will not develop the disease nor pass the mutation to the progeny.

Carrier (heterozygous) – One of the gene copies is mutated, he

or she will not develop the diseases but will pass the mutation to 50% of the prole. If you intend to breed a carrier, his or her partner must be a **Clear**. In this case, about 25% of the puppies could be carriers as well.

Affected (mutated homozygous)– Both the copies of the genes are mutated. He or she will develop the disease and pass it to all the prole. These dogs must not be used for breeding.

DNA test costs vary according to the laboratory you choose but you can find good deals online. I paid 98 euros (two tests) choosing [Antagene](#), not a huge amount of money if you are a reputable breeder caring about the breed. A reputable breeder must consider health priority, conformation and working ability are very important traits to select for but health should always come first.

Ritorno alle origini (Sentieri di Caccia Novembre 2015)

Interrompo la serie su Hutchinson (momentaneamente) per promuovere un mio articolo attualmente in edicola. So che può suonare poco modesto auto-promuoversi in maniera sfacciata ma è un pezzo molto sentito e, pertanto, un buon pezzo. Se siete curiosi di saperne di più sui cani da ferma britannici (setter inglese, irlandese, gordon e pointer) nel Regno Unito e sulle prove di lavoro (sul *Champion Stake* in particolare) laggiù investite... 5 euro per acquistare **Sentieri di Caccia di Novembre 2015** e... buona lettura!

Ritorno alle origini



Il setter inglese è per l'autrice uno stile di vita. Alla ricerca delle origini del fermatore inglese, ha colto l'opportunità di andarlo a vedere al lavoro lì dove è nato

testo e foto di Rossella Di Palma

Molti italiani ritengono, a torto o a ragione, che il setter inglese allevato nel nostro paese sia il migliore del mondo. Vero? Falso? Può darsi che sia vero, ma per essere certi occorre mettersi addosso un po' di umidità e accettare di andare a vedere che

succede all'estero. Io sono da sempre anglofila non solo dal punto di vista cinofilo, nonché sufficientemente sovraviva (ho un setter svizzero), pertanto, quando mi è stato proposto di andare nel Regno Unito a vedere una prova di lavoro, ho accettato con grande piacere. Sono partita dall'Italia senza pregiudizi e per soddisfare la mia curiosità.

Il mio aereo era in ritardo e mentre lo attendevo ero ancora incredula, questa grande opportunità era arrivata per caso. A giugno infatti, stavo semplicemente parlando di setter inglesi con Dom Goutche (giudice, allevatore e presidente dell'English Setter Club) quando, trovandosi d'accordo con alcuni dei miei punti di vista,



1 Upperwood Forest di Dom Goutche in ferma su grousse e Yod Moss

2 Dennis Longworth (85 anni) con il suo FT Ch. Essay Two of Bringwood, Certificate of Merit e vincitore del trofeo per il miglior gordon. Accanto a lui David Hall con la setter inglese Upperwood Ash Alert

sulla razza, mi ha proposto di andare a vedere una prova di lavoro libero. Dopo qualche giorno ho accettato e appreso con gioia che sarei stata ospite della giuria, nonché vicepresidente del club del setter inglese, Fiona Kirk, che mi avrebbe permesso di vivere nel suo cottage insieme ad altri appassionati.

Arrivata al cottage, splendidamente isolato dal resto del mondo - senza linea telefonica, né televisione - ho subito capito che quello era un luogo di importanza storica: era stato costruito dal Capitano Parlour, fondatore dell'allevamento Sharnberry; setterici, vi ricordate Sharnberry Fern? Da quel cottage erano passati i più importanti personaggi della storia del setter; le pareti erano ricoperte da fotografie di grande importanza storica; mi sentivo in paradiso!

Prova annullata

La mattina del 28 luglio erano in programma il Derby (a cui sono ammessi cani di massimo due anni) e il Novice Stake (una prova riservata a cani che non si sono mai classificati primi, secondi o terzi in precedenti). Ero ansiosa di vedere per la prima volta in vita mia una prova e un mucchietto di grousse, enorme problema: pioveva incessantemente da 48 ore. Le condizioni meteorologiche erano inusuali persino per la Gran Bretagna e, per questo motivo, la prova del giorno precedente era stata annullata. Il Derby e il Novice Stake erano anch'essi a rischio annullamento, ma per sconterevole bisognava andare sul posto. Nessuno avrebbe telefonato a nessuno: la cosa da fare era recarsi al punto di ritrovo e attendere il responso del capo

